



## ST. MOTHER TERESA OF CALCUTTA PARISH

Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德肋撒堂區 總教區華人牧靈中心

August 27, 2023

**TWENTY-FIRST SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**



ST. MOTHER TERESA OF  
CALCUTTA PARISH

Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德肋撒堂區 總教區華人牧靈中心

## FEAST OF ST. MOTHER TERESA OF CALCUTTA



"Every work of love  
done with a full heart  
brings people closer to God."

**Please join us for a Mass of Thanksgiving**

### **Parish Celebration**

Sunday, September 3rd at 9:30 am  
followed by Reception in the Lower Hall  
St. Barbara Church

### **Feast Day Mass**

Tuesday, September 5th at 2:00 pm  
followed by Veneration of St. Mother Teresa's Relic and  
Reception in the Lower Hall  
St. Barbara Church

Novena to St. Mother Teresa begins on Monday August 28th.

## MASS SCHEDULE

### **St. Barbara Chapel**

Tuesday/Thursday/Saturday: 8 a.m.

### **St. Barbara Church**

Saturday: 5 p.m.

Sunday: 6 a.m./9:30 a.m.

**Indonesian:** 2nd Sunday: 11:30 a.m.

### **DEVOTIONS**

#### **First Saturday Healing Mass**

St. Barbara Chapel: 8 a.m.

#### **The Rosary**

Sunday 5:30 a.m. Before 6 a.m. Mass

### **St. Therese Chinese Catholic Church**

Monday/Wednesday/Friday: 8 a.m.

Sunday: 8 a.m./10:30 a.m.

**Cantonese:** 1st Sunday: 10:30 a.m.

**Mandarin:** 2nd Saturday: 4:00 p.m. (TBA)

4th Sunday: 12:30 p.m.

### **DEVOTIONS**

#### **Mondays with Sisters of the Missionaries of Charity:**

4-5 p.m. Rosary and 5-6 p.m. Holy Hour

**First Friday Holy Hour:** After the 8 a.m. Mass



## Mass Intentions for the Week

### St. Barbara Worship Site

#### **Saturday, Aug. 26th Vigil | 21st Sunday in Ordinary Time**

5:00 p.m. + Steve Korski by B. Glabicki

#### **Sunday, Aug. 27th | 21st Sunday in Ordinary Time**

6:00 a.m. + James "JJ" Bertucci by son Jim Bertucci

9:30 a.m. + Teresita Holcomb by King Family  
+ Ed Glabicki by Wife

4:00 p.m. **Asian Catholic Initiative Mass**

#### **Tuesday, Aug. 29th | The Passion of Saint John the Baptist**

8:00 a.m. Blessings for Joe Zito by A. Briglio  
+ Deceased Members of Malone Family by Family

#### **Thursday, Aug. 31st | Weekday**

8:00 a.m. + Madeline Muscia by the Girls

#### **Saturday, Sept. 2nd | Weekday**

8:00 a.m. In Honor of Our Lady of Fatima by Dominic Barbaro

#### **Saturday, Sept. 2nd Vigil | 22nd Sunday in Ordinary Time**

5:00 p.m. Health Blessings: Diane Rzasa by Aunt Rose  
+ Estelle Barton by B. Glabicki  
+ Laverne & Sylvester Schipiour by Paula Schipiour

#### **Sunday, Sept. 3rd | 22nd Sunday in Ordinary Time**

6:00 a.m. + Ron Freeman by Wife Barbara

9:30 a.m. + Russell Lech by B. Glabicki  
+ Mary Diaz DeLeon by Family  
+ Josephine Campione by Mr. & Mrs. M. Racinowski



#### **Prayer Intention:**

Please pray for the repose of the soul of **Loretta Barry**, who was buried through St. Barbara this past Wednesday. May she rest in peace!

### St. Therese Worship Site

#### **Sunday, Aug. 27th | 21st Sunday in Ordinary Time**

8:00 a.m. Health Blessings for Gene Lee by Teresa Lee & Family  
+ Nina Chin by Oy  
+ Rosa & Salvatore Crisanti by Family  
+ Ted Woo by sister  
+ Mae Brenmark by sister  
+ Henry Yong by sister  
+ Mabel Chan by son Mike Chan  
+ Jennifer L. Bielat by Rosetta Palumbo

10:30a.m. Health Blessings for Jian Guoxin by Jean Wu  
+ Diane Marie Chan, 40th Year Anniversary by sister Darlene  
+ Marilyn Leung by Mae-Toy Chan  
+ Chang YuPei by Shelia & John Lin & Family

#### **Monday, Aug. 28th | Saint Augustine, Bishop and Doctor of the Church**

8:00 a.m. Birthday Blessing for Jonathon Masangcay by Elizabeth  
+ Charles Palumbo by Rosetta Palumbo

#### **Wednesday, Aug. 30th | Weekday**

8:00 a.m. Special Intention by Rosetta Palumbo

#### **Friday, Sept. 1st | Weekday**

8:00 a.m. In Honor of the Sacred Heart of Jesus by Dominic Barbaro  
+ Peter & Kitty Chung by Chung Family  
+ Casimir Pienta by Bette Pienta  
+ Darlene Ray by Dominic Barbaro

*"If you find happiness, people may be jealous. Be happy anyway."*

*~ St. Mother Teresa*

### **LITURGICAL MINISTERS:**

#### **St. Barbara**

Saturday, Sept. 2nd:

**5p.m. Lectors:** L. Saletta, F. Januszewski  
**Eucharistic Minister:** A. Skokal

Sunday, Sept. 3rd:

**6a.m. Lector:** J. Bertucci  
**Eucharistic Minister:** G. Vanderford

**9:30 a.m. Lectors:** L. Szczepanski, P. Saletta  
**Eucharistic Minister:** A. Alonzo

#### **Labor Day, Sept. 4th 9:30am**

**Lector:** B. Hudren; **EM:** J. Lukwinski

#### **St. Therese**

Sunday, Sept. 3rd:

**8:00a.m. Greeters:** N. Lowe, J. Lowe  
**Lectors:** B. Fung, J. Fung

**St. Michael Ministry:** Chris

**10:30a.m. Greeters:** C. Lee, J. Yee, D. Lowe  
**Lectors:** Cantonese Mass, Jennifer;  
Greeter: Richard

**Eucharistic Ministers:** TBA (Altar) (Choir)

**St. Michael Ministry:** Tim



## Thanks

Thanks to  
our Young

Adults for leading last

Sunday's 10:30am mass and special thanks to  
our choir and to **Naomi Chan-Lowe** for her  
leadership. It was wonderful to have **Fr. Chris-  
tian Shiu** with our community. The reception  
after mass in thanksgiving to **Sr. Monica** was  
well-attended. Thanks to **Jing Zhang** for order-



ing the food and taking care of the drinks and to our **hospitality ministers** for serving the food and cleaning up.

## Asian Community Celebration!

This Sunday, our parish is joyfully hosting the 5<sup>th</sup> Annual Asian Catholic Initiative Gathering and Mass for our Archdio-  
cese. **Bishop Robert Lombardo** will lead the Eucharistic adoration that begins at **3pm**; **Cardinal Blase Cupich** will pre-  
side over the Mass that begins at **4pm**.

The Mass will show our diversity in unity. Various Marian statues and icons from different Asian communities will be on dis-  
play in front of the Sacred Heart Altar. Prayers of the Faithful will be offered in Filipino, Vietnamese, Korean, Japanese, Chi-  
nese and Indonesian languages. Five different choirs will sing in their native Filipino, Vietnamese, Chinese, Indonesian and  
English languages. Guests are encouraged to wear their native attire. There will be a reception after mass in the Lower Hall,  
Gym and St. Mother Teresa Hall.

We offer our warm hospitality to all of our guests. I think even though the numbers of the Asian Catholics in the Archdiocese  
are small, but we have much unique gifts to contribute to the life of this local Church. All are welcome to come and join our  
festival celebrations.

## In Thanksgiving to the Sisters of the Missionaries of Charity

As we look forward to celebrating the feast of our parish's patron, St. Mother Teresa of Calcutta next week, I invite you  
to pray the Novena to St. Mother Teresa beginning this Sunday as a wonderful way of preparing ourselves for the Feast  
celebration. This is also a wonderful time for us to renew our works of mercy as exemplified by St. Mother Teresa.

One way for us to do so is to financially support the works of the Missionaries of Charity. **We will have a second collec-  
tion next weekend at all masses to support the works of the Sisters of the Missionaries of Charity.**

### Why should we support them?

First of all, because of the extraordinary works they do for others, particularly for the poorest of the poor. On their web-  
site, they state:

We, the Missionaries of Charity Sisters, give wholehearted and free service to the poorest of the poor irrespec-  
tive of social class, creed, religion or nationality, according to the needs of the places in which our houses are  
located. Our services to the poor include:

**HOMES FOR THE ABANDONED**  
**EDUCATION**  
**MEDICAL ASSISTANCE FOR OUTPATIENTS**  
**SOCIAL ASSISTANCE**  
**RELIEF**

Secondly, because what the Sisters do for our parish.

*The Sisters voluntarily teach one of our Religious Education Classes.*  
*The Sisters offer the Good Shepherd Catechists to our 3 to 7 years old.*  
*The Sisters lead our Monday's street rosary and holy hour adoration.*  
*The Sisters pray for our parish in their daily prayers.*

Finally, our parish bears the name of the St. Mother Teresa, Founder of the Missionaries of Charity.

***Please be generous and also join our celebrations in honor of St. Mother Teresa on Sunday Sept. 3<sup>rd</sup> at the  
9:30am mass and on Sept. 5<sup>th</sup> at 2pm at St. Barbara Church.***

***Peace, Fr. Francis***





## Dear SMTCP family and friends,

I am excited and pleased to accept the Director of Music Ministry position here at the parish. I have been an active parishioner since 2003, and during that time, I have had the privilege and pleasure of working for the parish and our school in multiple capacities

(catechist, teacher, youth minister, faith formation coordinator, volleyball coach, Parish Pastoral Council, Liturgical Committee, DJ/MC, altar server trainer, musician, media ministry, technology, etc.). I have been humbly blessed by God with numerous abilities and skills, and I accept this mission to continue building a ministry that has grown because of the dedication of the efforts of many exceptional and talented people—most notably, Sabina Lilly, Eva Mrgan, Lily May, Michael Pietrzak, Wendy Sin, and so many wonderful musicians and singers.

Music has always played a big part of my life. I've played the piano since I was five years old. I sang in my various school and parish choirs and performed in school plays and musicals. I taught youth how to sing and/or to play the drums, electric guitar, electric bass, and keyboards. I'm an accomplished DJ playing for radio, clubs, private parties, and weddings. I've programmed hit radio stations and founded a broadcast media company. I have been in a band that played regularly at the Chinatown Summer Fair. Whenever I was not needed in the sanctuary, I have always been happy to jump into the choir, lending harmony or playing the piano or other musical instruments.

I have an advantage of being a familiar face for almost all of you, and already knowing much of our parish's strengths and challenges. I have been very active with the Parish Pastoral Council and Liturgy Committees for several years. I will be drawing upon and further developing my own liturgical background with this new mission. I ask that you will pray for me, the Music Ministry, and our great parish. Music lifts our hearts, voices, and instrumental abilities to praise our Lord and draws us closer to Him. It also pulls our community even closer together, and can be a catalyst for amazing and exciting opportunities. If you enjoy singing and/or playing a musical instrument, then consider lending your talents! Contact me through the parish offices or by email at [joe.delfin@gmail.com](mailto:joe.delfin@gmail.com). Let's build harmony together!

**Joe A. Delfin**

## RESPECT LIFE

**Quote** – “No sin or crime is greater than God’s mercy. The sacrifice of the Cross reveals that Christ’s greatest desire is to forgive those with a repentant heart.” — USCCB Secretariat of Pro-Life Activities, [“Death Penalty: Catholic Q&A”](#).

**Our Prayer** – For those who are imprisoned, especially those facing the death penalty: May they be treated with the respect due to every human person; *We pray to the Lord:*

## SCHOOL NEWS

We were so excited to welcome back all of our students to school this week! During our prayer services, Father Li shared a special prayer with us all: “Help me oh Lord to grow from good to great.” He encouraged our students to continue to work hard to grow in all parts of their lives. We wish all of our students a wonderful school year!



## OWNER AND BUILDER by Fr. John Cuff

John XXIII was Pope during the turbulent 1960s when it seemed that everything in the Church was falling apart, the priesthood, religious life, marriage, even the Church itself seemed to be in crisis. Pope John worked long and hard hours trying to address these problems. One evening, after a particularly exhausting day, he went to his private chapel for his daily Holy Hour before retiring, but was too exhausted and too stressed out to pray. After a few minutes of futile effort, he got up and said, “Lord, the Church belongs to you; it’s your Church. I’m going to bed.” Yes, difficulties may have driven the Pope to acknowledge that the Church belongs to Christ. But Jesus Himself said that 2000 years ago, when He said: **“You are Peter, and on this rock I will build my Church, and the gates of Hell will not prevail against it.”** This passage is crucial for a proper understanding of what the Church is and our role in the Church, for it’s the most explicit statement that Jesus ever made in the Gospels about His Church.

Firstly, it tells us that Jesus is the owner of the Church. Neither Peter nor the disciples own the Church. Pastors and Church leaders who think and act as if they own the Church are like farm workers who go about posing as if the farm belongs to them. All God’s people have been called together as co-workers in Christ’s vineyard, although some work as foremen overseeing others. But we do not own the Church; we belong to the Church. The owner of the Church is Christ. Secondly, the passage tells us that Jesus is the one who builds his Church. He’s the master builder who has the building plan in his hands. We human co-operators are like masons and carpenters employed by the master builder to help him with the building. Our role is to listen and follow his instructions, doing our own small part in the grand design of the master. Workers who follow their own ideas of what the building should be, rather than follow the plan given by the master, may find themselves working at cross purposes with the master, which, depending on how much damage they cause, might get them “fired.”

If Jesus is the owner and builder of the Church, where then do we come in? Precisely where Peter comes in. Together with Peter we’re the building blocks of the Church. Peter is the foundation rock and we are the pieces of stones with which the Church is built: **“Like living stones, let yourselves be built into a spiritual house, to be a holy priesthood, to offer spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ.”** (1 Peter 2:5). The passive voice “let yourselves be built” indicates that God Himself is the builder and not us. Our role is to allow God to use us. The questions we could ask ourselves today is: “How is God using me to build up His Church?” “Am I letting Him use me?” Let’s not forget that, no matter how small a stone may be, the master builder can still use it to build something beautiful.

## September Special Schedule:

**Mondays with the Sisters of the Missionary of Charity:** 4pm -5pm Street Rosary and 5pm-6pm Adoration at St. Therese Church. All are welcome.

**Aug. 27** ---No 12:30pm Mandarin Mass; 3pm Holy Hour with Bishop Robert Lombardo and 4pm Asian Catholic Initiative (ACI) mass with Cardinal Blasé Cupich followed by reception at St. Barbara Church

**Aug. 28**---Novena to St. Mother Teresa

**Sept. 1**---First Friday Divine Mercy Chaplet and Benediction immediately after the 8am mass & 3pm Wedding

**Sept. 2**---Anointing of the Sick during the 8am mass at St. Barbara Chapel

**Sept. 3**---9:30am mass celebrating the Feast of our Parish's Patron; 10:30am Cantonese Mass; & 2<sup>nd</sup> Collection at all masses to support the works of the Missionaries of Charity;

12 noon Evangelization Meeting at St. Therese

**Sept. 4**---Labor Day; 8am mass at St. Therese and 9:30am mass at St. Barbara Church. *The parish office will be closed.*

**Sept. 5**---2pm Mass Celebrating the Feast of St. Mother Teresa with Sisters of the Missionaries of Charity, friends, parishioners and our School Community at St. Barbara Church.

**Sept. 9**---1pm Wedding & 6-10pm Holy Name Sponsored Elvis Night

**Sept. 10**---9:30am Family Mass & 11am SMI Feast Mass (The regular 8am and 10:30am masses will be combined to a 9am mass at St. Therese.) &

11:30am Indonesian Mass

**Sept. 11**---6:30pm Liturgy Committee Meeting at St. Mother Teresa Hall

**Sept. 16**---12:30pm Wedding

**Sept. 17**---10:30am Family Mass with Blessing of all Catechists followed by Back-to-School Bash ;

1:30pm Baptisms at St. Barbara; and

2<sup>nd</sup> Collection at all masses for Seminarian Appeal

**Sept. 22**---6:30pm Living-Well Series at St. Mother Teresa Hall

**Sept. 23**--- 9am-3pm Parish Leadership Retreat at St. Mother Teresa Hall & Novena to St. Therese of the Little Flower

**Sept. 24**---12:30pm Mandarin Mass

**Sept. 25**---Archdiocese wide Day of Renewal & Eucharistic Revival

**Sept. 27**---6:30pm Finance Council Meeting

**Sept. 30**---Walk-A-Thon



## ST. MOTHER TERESA OF CALCUTTA PARISH

### Parish Religious Education Program



Registration for the 2023-2024 school year is now open!

Family Orientation at 9 AM on Sunday, September 17, 2023  
at St. Therese worship site.

Classes for children in grades 1-8

Register online

<https://forms.gle/WGXkWYxPs7ab5jRYA>

For more information, contact

Christine Delfin

[CDelfin@StThereseChicago.org](mailto:CDelfin@StThereseChicago.org) or

the parish office at 312-842-6777



### Wedding Banns:



Alyssa Marie Marfoe & Eric Michael Raube

Christina Lopez & Lorenzo Lopez

Lauren Hickey & Javier Mora

### HOLY NAME NEWS



Our next meeting is October 13<sup>th</sup> at 7pm in the mobile unit at St. Barbara. All men welcome to come enjoy a great meal and camaraderie. Queen of Hearts pot is up to \$1,875. Next drawing is August 26. Contact Roberto Garibay 773-230-9285 for tickets and info. Drawings are every 2 weeks in the mobile unit at St. Barbara's.

Elvis night is September 9<sup>th</sup>. Tickets are \$15 for individuals \$25 per couple-includes dinner and one drink, soda or water. Tickets for the show only are also available for \$10 each and will be available at the door. Dinner is after the 5pm mass starting approximately at 6pm. The show begins at 7pm. A cash bar with beer \$3 wine \$2 soda or water \$1 throughout the show. For tickets you can contact any Holy Name member or check with ushers at mass. Jeff can also be contacted at 773-358-8115.

## WEEKLY COLLECTION—AUGUST 20, 2023

### St. Barbara

Sunday Envelopes	\$ 1,035.00
Sunday Loose	\$ 329.00
Give Central	\$ 402.00
<b>Total Collection</b>	<b>\$ 1,766.00</b>

#### YTD      Weekly

Actual	\$ 15,086.00	\$ 1,766.00
Goal	\$ 21,600.00	\$ 2,700.00
% of Goal	70%	65%

\$

\$

### St. Therese

\$ 1,360.00
\$ 517.00
\$ 760.00
<b>\$ 2,637.00</b>

#### YTD      Weekly

\$ 17,528.00	\$ 2,637.00
\$ 21,600.00	\$ 2,700.00
81%	98%

\$

\$

Attention: For those who make your offering in the form of a check, please make checks to St. Mother Teresa of Calcutta Parish. Electronic giving through **GiveCentral.org** is the safe and secure way to make your weekly donations. Donate via credit card or electronic check (ACH). **Thank YOU, and God Bless you for your generosity!**

**St. Therese Church :** [www.givecentral.org/location/190](http://www.givecentral.org/location/190) **St. Barbara Church:** [www.givecentral.org/location/445](http://www.givecentral.org/location/445)



*Please pray for those who are ill, homebound, hospitalized and in need of continued prayers.*

Amalia Agins, Austin Agins, Bernadette Agins, Joyce Agins, Stephen Agins, Mary Aguirre, Angeleo Alonzo,, Debbie Annoreno, Amy Aver-et, Kimberly Babe, Geraldine Baldwin, Judith Beaudry, Christine Bertucci, Joseph 'Joey' Bertucci, Lonnie & Theresa Bertucci-Falls, Jennifer Bond, Jeff Bowman, Andrea Brongiel, Mary Camarda, Anthony Capone Sr., Laverne Connolly, Joe Cruz, Patti Cuchetto, Paul DeGrazia, Henry Diaz De Leon, Kathy Egle, Nenita Feliciano, Jerry Felske, Minnie Ford, Natalia Francone, Bill Frank, Darlene Frost, Harold Frost, Paul Gadomski, Ray Gadomski, Lily Ann Galloway, John Gasca, Bernadette Glabicki, Ed Glos, Pat Grieco, Koen Guest, Jose P. Gutierrez, Kellar Harris, Jasmine Henson, Barbara Herr, Denise Holland, Gwen Holub, Morris Humphrey, Michaeline Hunter, Ted Hunter, Suzanne Ivester, Jennifer Janson, Maryann Januszewski, Chester Jendryczka, Dr. Joe, John Kaput, Dorothy Kawalerski, Rose Kisielowski, Anna Kolendo, Christine Krupa, Craig Labudda, Sunny Labudda, Baby Kinsley Paige Leschinsky, Kiera Litwin, Lenny Loretto, Richard Lyznicki, Nancy Mallory, John Mangan, Kayle Marth, Paul Martinez, Bill Marczuk, Zena Masi, Maria Mawgwi, Lil' Joe Michalak, Cindy Moore, Dr. Mike, Tony Mrgan, Cydney Muti, Stephanie Nicks, Deacon Jack O'Leary, Allison Pakula, Virginia Pakula, Eva Castillion Parcon, Josie Petkus, Michael Petruck, Theresa Pickens, Dolores Pienta, Mitchell Pienta, Ellen Pietrzak, Beverly Pirelli, Megan Pirelli, Barbara Rekar, Josephine Richardson, Sandra Rios, Joel Rivera, Jose Rodriguez, Jose C. Rodriguez, Mila Rolon, Dolly Roti, Ellen Ryan, Therese Ryndak, Maria Saludo, Kennedy Shepski, Anthony Sinople, Adeline Skokal, Raymond Smolinski, Gary Solverson, Sharon Solverson, Diane Spata, Joanne Stewart, Lauren Stroncsek, Rose Stroncsek, Shirley Synal, Robert Synal, Baby Zachary Synal, Emily Rose Thomas, Norbert Trojanowski, Bill Ufferman, Dolores Ufferman, Dave Ulczycki, Christine Vanderford, George Vanderford Sr., George Vanderford Jr., Juan Vargas, Joyce Vogt, Ava Walczak, Sadie Walker, Barbara Webb, Bill Webb, Sylvia Wiertel, Madison Young, Eugene & John Zabek, Evelyn Zaleski, Virginia Zawacki\*\*\* Ken Barber, Hu Bin, Jose Cardinal, Joseph Caruso, Roberta Cheong, Kim Chiu, Brian Cook, Sister Noel Devine, Jimmy Distasio, MAD & Rose Marie Donato, Mark Donato, Mia Rose Faciana, Kerry Fluder Setter, Gyna Gazzi, James Gemkow, Roseann Gurgone, Michael Howley, Frank Karagianes, Levi Kirkland, Angela Lasillo, George Lee, David Leung, Shiu Wah Leung, Felina Li, James Longo, III, Matthew Mantia, Phil Maraldi, Jerry McCarthy, Barbara McElroy, Xue Ying Mou, Lucy Moy, Mina Preysler Munoz, Cita Orendain, John Paleoi, Anne Pataka, Rose Perez, Gerard Phillips, Ali Powers, James Rak, Victor Roa, Phyllis Robinson, Joseph Rubin, Amelia Lorraine Schroeder, Karl Schroeder, David Sero, Richard Shew, Kay Siani, Nicholas Tobar, Richard Tobar, Anthony Valentino, Luz Whitehead, Luke Williamson, Bai Xue, Ching Shiu Yau, Lan Ying Yee, Ramona Zavala, Susan Zibricky, Sonny Furmanek, Juliana, 蔡宏恩, Jimmy Distasio, Kate Lynch, Josephine Laco, Dolores Becatti, Michele Young, Charles Corbett, Rick Deleon, Shirley Mendoza, Gary Leverence, Diane Rzas, MingYing Liu, FanYa Zhang, Diana Cardinal, Karen Zovko, Darlene Phillips Smith, Ella Dover, Jian GuoXin, Louis Phillips

**\*\*\*Please review the above Prayer List to identify if there is a name that should be removed OR inform us if there is someone that needs to be added. Please call the rectory to make changes. Thank YOU!**







**AllCare**  
ORTHODONTIC CENTER  
权威认证牙齿矫正专科

DIPLOMATE  
AMERICAN BOARD  
OF ORTHODONTICS

AAC  
American  
Association of  
Orthodontists

We Deliver SMILE to You  
Board Certified Orthodontic Specialists  
Braces & Invisalign for All Ages

**312.804.8304**  
842 W. 31st St, Chicago, IL 60608  
www.AllCareOrthodonticCenter.com

**HMC**  
REALTY & MANAGEMENT CO.  
恆基地產及物業管理

共創共享 攜手打造 世紀之夢

**CENTURY 21**  
Realty Associates 21世紀聯盟地產

HMCRealty.com 312.428.9123 C21RA.com  
Brokerage Service • Development / Redevelopment • Acquisitions / Investments

**金牛苑**  
Golden Bull Restaurant  
**312-808-1668**  
242 W Cermak RD  
Chicago IL 60616

**EAT**  
at  
**Ricobene's**  
Since 1946

252 W 26th Street (312) 225-5555  
ricobenes.com

**Advance**  
DRYWALL & PAINTING

Armando Flores  
flores@advance-paint.com

708-543-5453  
www.advance-paint.com

3731 N. Clark St.  
Chicago, IL 60613

**Pulaski Savings Bank**  
3156 South Morgan Street • Chicago, IL 60608-6690

**Pulaski Savings Bank**  
3156 S Morgan St  
Chicago IL 60608  
Main 773-927-3500 Fax 773-927-7168

Member **FDIC** **Solid Past. Secure Future.**



773/927-3500-1 • Fax: 773/927-7168





Tel: 312-674-1889 2500 S Dearborn St, Chicago IL 60616  
Fax: 312-674-1819 Email: keeleyfoods@yahoo.com



**FASAN FLORIST**  
Family Owned & Operated  
Since 1924  
1600 W. 35th St  
Chicago, IL 60609  
773-523-8564  
www.fasanflorist.com

**Bridgeport Bakery**  
2907 S. Archer Ave.  
773-523-1121  
OPEN MON.-WED.-FRI & SAT  
By order only!  
World's best Bacon Buns  
Baked goods - fresh daily  
bridgeportbakeryorder@gmail.com

**DALCAMO FUNERAL HOME**  
470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616  
312-842-8681  
Family Owned & Operated Since 1939  
Bernard M. Dalcamo  
Bernard M. Dalcamo, Jr. Philip L. Dalcamo

*Michael Coletta Sons, Ltd.*  
Funeral Directors  
Family Owned & Operated Since 1908  
544 West 31st Street 312.225.8500  
Chicago, IL 60616 Fax 312.225.1861  
www.colettasonsfuneralhome.com

**WALTER POMIERSKI & SON FUNERAL HOME**  
Felice Allen • Thaddeus  
1059 W. 32nd St.  
773-927-6424 • Fax 927-1013  
Pre-Arrangements/Markers  
Available/Chapel Rentals

**STATE FARM Insurance Financial**  
甄明德 (Mark Yun) 業務代理  
保險・理財  
(312) 225-8311  
223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616

**锐视 SHARP VISION**  
锐视眼科中心  
SHARP VISION  
EYE CARE CENTER  
DR. WALLACE W. CHAN,  
OPTOMETRIST  
陈永锐眼科医生  
2126-A S. ARCHER AVE,  
CHICAGO  
TEL: (312) 949-1888  
MARJOR INSURANCES ACCEPTED

**富麗華 New Furama Restaurant**  
Chinese Cuisine/  
Dim Sum Daily  
Banquet Facility Available  
2828 S Wentworth Ave Chicago,  
312-225-6888  
\* Ample Parking Available

## Tax and Accounting Services

EVA FENG, CPA  
Accounting Services for Newcomers, Inc.

廖永恆 會計師

evaliufeng@yahoo.com (847) 517-4207

**李定怡律師事務所**  
Law Offices of A.T. Alexandra Lee, Esq.  
英語 粵語 國語 專業法律服務  
房產、商業買賣 移民申請 信託計劃  
Real Estate & Business Transactions Immigration Living Trust  
1.312.842.0300 ATYLLAW@gmail.com  
2252 S. Canal Street, Suite 229, Chicago, IL 60616  
芝加哥天河城229室 (有停車場)

**ADS 馬田電腦** 220 W 23RD ST CHICAGO, IL 60616 312-791-1886



餐館點餐系統 • 信用卡過賬 • 平板點餐 • 網上訂餐 • 扫码點餐

**The Noodle**  
Vietnamese Cuisine  
in Chicago's Gorgeous Chinatown  
2336 S Wentworth Ave  
Chicago, IL 60616  
312-674-1168  
Business Hours:  
10:00 am - 10:00 pm  
www.noodlevietnamese-online.com

**R.M. CHIN & ASSOCIATES, INC.**  
R.M. Chin & Associates, Inc.  
proudly supports  
St. Therese Chinese Catholic Church  
500 West 18th Street, Suite 200  
Chicago, Illinois 60616  
www.rmchin.com  
Phone 312-595-2000  
Fax 312-644-0999  
info@rmchin.com



Wei-Chuan U.S.A., Inc. is a leading Chinese food manufacturer and supplier in the United States and headquartered in City of Industry, California. The Company specializes in producing frozen Chinese foods, including Dumplings, Gyoza, Potstickers, Meat Buns, Spring Roll Shells, Moo-Shu Shells, Wontons, Mini Buns, Pan Fried Buns, Noodle Bowls, Rice Bowls, Spring Rolls, Egg Rolls, Wrappers, and more. We also distribute a wide variety of imported products such as Frozen Food, Dry Food, Frozen Seafood, and Organic Food through our six distribution centers, where customers are able to purchase Wei-Chuan's products at grocery stores or wholesalers in North America.

For more than four decades, Wei-Chuan U.S.A., Inc. has upheld the tradition while also pursuing innovation to produce affordable and delicious foods. With our passion for food, we insist on quality and continuously invest in technical expertise. Our food brings convenience to modern life and also provides a taste of home for overseas Chinese. Moreover, we also seek mainstream market and international market so more people will come to enjoy the Chinese flavor. Wei-Chuan U.S.A., Inc. is committed to corporate responsibility—paying particular attention to food safety and quality, at the same time emphasizing customer satisfaction and traditional taste.

## Taste of Happiness





**JOY YEE NOODLE - CHINATOWN**

**2139 South China Place, Chicago, IL (312) 328-0001**  
**Party Room and Seasonal Outdoor Seating Available**

**JOY YEE NOODLE - UIC**

**1335 South Halsted St., Chicago, IL (312) 997-2128**

**JOY YEE PLUS SHABU SHABU - CHINATOWN**

**2159 South China Place, Chicago, IL (312) 842-8928**

**JOY YEE NOODLE KITCHEN - EVANSTON**

**533 Davis Street, Evanston, IL (847) 733-1900**

**JOY YEE NOODLE – NAPERVILLE – IROQUOIS CENTER**

**1163 East Ogden Avenue, Naperville, IL (630) 778-9688**

**JOY YEE NOODLE - TINLEY PARK**

**7101 West 183 ST., Tinley Park, IL (708) 468-8520**

**JOY YEE - TO GO**

**1465 West Irving Park Rd., Chicago, IL (773) 281-2318**

**JOY YEE NOODLE – ROSCOE**

**3334 N. Western Ave, Chicago, IL (773) 871-8888**





**ST. MOTHER TERESA OF CALCUTTA PARISH**

**Archdiocesan Center for Chinese Apostolate**

**聖德肋撒堂區 總教區華人牧靈中心**



**OCIA**

**Order of Christian Initiation for Adults**

## **2023-2024 OCIA Program**

Are you/your family members/friends interested in learning more about the Catholic Faith?

Catholic, but in need of other initial Sacraments (First Communion & Confirmation)?

If your answer is "YES" to any of these questions, please consider our OCIA program.

**English, Cantonese and Mandarin Classes begin on October 1 at St. Therese Worship Site (218 W Alexander St. Chicago, IL 60616).**

Please fill out this flyer and return it to us. For more information, you may call the office at 312-842-6777 or 312-842-7979.

English OCIA \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

## **2023-2024 英語，廣東話和國語**

**成人慕道班**

您和您的家人及朋友想更多了解天主教信仰嗎？

若您曾在天主教領洗，您願意或需要完成其它入門聖事(初領聖體和堅振)嗎？

若您的回答是 "YES"，歡迎您參加我們的慕道班！

**英語，廣東話，國語慕道班將於10月1日在中國城聖德力天主教堂開始！**

有興趣的朋友，請填寫此傳單後交給教堂辦公人員，聯繫電話：312-842-6777 或 312-842-7979。

廣東話 \_\_\_\_\_ 國語 \_\_\_\_\_

姓名： \_\_\_\_\_

電話： \_\_\_\_\_

電郵： \_\_\_\_\_